

COMMITTEE REPORT
HOUSE

(11)

FURTHER:

3/26/83

Date: 3/26/83

Mr. Speaker:

The Committee on FINANCE has had SB 100

an Act making special appropriations for payment as grants for the Wrangell Totem Poles and Chief Shakes Island Preservation and Restoration Project, and for the Sealaska Heritage Foundation Language and Cultural Studies Program; and providing for an effective date.

under consideration and reports it back as follows:

- do pass do not pass
- do pass with attached amendments(s)
- replace with ^HCS for SB 100 same title
 new title
- and recommends do pass
- AND attaches a "Letter of Intent" New Fiscal Note
- reports it back without recommendation Zero Fiscal Note Attached
- referred to the _____ Committee

MEMBERS SIGNING
DO PASS

MEMBERS HAVING
OTHER RECOMMENDATIONS:

CHAIRMAN

Original sponsors: Ferguson, Ziegler,
Sackett, et al

Funding Information

General Fund	\$459,700
Other Funds	-0-
	<u>\$459,700</u>

1 IN THE SENATE

BY THE FINANCE COMMITTEE

2 HOUSE GS FOR SENATE BILL NO. 190 (Finance)

3 IN THE LEGISLATURE OF THE STATE OF ALASKA

4 THIRTEENTH LEGISLATURE - FIRST SESSION

5 A BILL

6 For an Act entitled: "An Act making special appropriations for payment as
7 grants for the Wrangell Totem Poles and Chief Shakes
8 Island Preservation and Restoration Project, and for
9 the Sealaska Heritage Foundation Language and Cul-
10 tural Studies Program; and providing for an effective
11 date."

12 BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF ALASKA:

13 * Section 1. The sum of \$177,000 is appropriated from the general fund
14 to the Department of Natural Resources for payment as a grant to the
15 Sealaska Heritage Foundation for the Wrangell Totem Poles and Chief Shakes
16 Island Preservation and Restoration Project.

17 * Sec. 2. The sum of \$281,700 is appropriated from the general fund to
18 the Department of Natural Resources for payment as a grant to the Sealaska
19 Heritage Foundation for the Language and Cultural Studies Program.

20 * Sec. 3. The appropriations made by this Act shall be disbursed in
21 accordance with AS 37.05.316.

22 * Sec. 4. This Act takes effect immediately in accordance with AS 01.-
23 10.070(c).

The following individuals are expected to testify on SB
190:

Dave Katzek, Sealaska Heritage Foundation

Max Gifford, from Senator Sackett's office, will be
available to answer questions

Mt. Fairweather Charters

FISHING • PHOTOGRAPHY • SIGHTSEEING

R.G. Dalton, Sr.

P.O. Box 154, Hoonah, Alaska 99829

907-945-3302

May 19, 1983

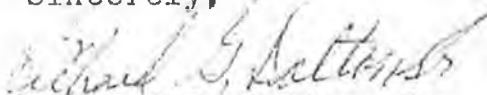
Rep. Al Adams
Chairman
House Finance Committee
Pouch V
Juneau, Alaska 99811

Dear Rep. Adams,

Senate Bill 190 combines the Sealaska Heritage Foundation proposal for Language and Cultural Studies Program with the Wrangell Totem Poles and Shakes Island Restoration Project. These are both very important programs as they involve the preservation of the art, culture, history, and language of the Tlingit people.

I strongly urge you to act on Senate Bill 190 as soon as possible. This bill should receive the support of the House as it did in the Senate.

Sincerely,


Richard G. Dalton, Sr.

Wrangell Cultural Heritage Committee P.O. Box 1050
Wrangell, Alaska

May 16, 1983

Rep. Al Adams
Pouch V
Juneau, Alaska 99811


Dear Rep. Adams,

It seems like March was long ago the first time we talked about our totem pole project. Now, it is May and Senate Bill 190 has been sent to the House Finance Committee and House State Affairs Committee. We all feel very fortunate that our project has come this far after so many attempts in the past.

We hope that you will give this project your consideration. It is important that we preserve what still remains of the Tlingit culture of this community. It has been let go too long to the point we are in danger of losing the totems and house to the elements. The Sealaska Heritage Foundation project is just as important and should be given consideration as well.

We urge you to schedule a hearing on Senate Bill 190 as soon as possible. If you need further information or have additional questions please feel free to contact me. You may also contact the Alaska State Museum for assistance as they have been very helpful to us over the years.

Sincerely,


Ms. Pat Greene
Secretary-Treasurer

(907) 874-3770/874-3414

Alaska State Legislature

MEMBER
HOUSE JUDICIARY COMMITTEE
HOUSE LABOR AND COMMERCE COMMITTEE
HOUSE SPECIAL COMMITTEE ON LOANS
HOUSE FINANCE SUBCOMMITTEE FOR
NATURAL RESOURCES, FISH AND GAME
AND ENVIRONMENT CONSERVATION



House of Representatives

REPRESENTATIVE
RON WENDTE

KETCHIKAN
3855 EVERGREEN
KETCHIKAN, ALASKA 99901

(DURING SESSION)
POUCH
JUNEAU, ALASKA 99811
(907) 465-4944

A handwritten signature in black ink, appearing to be "Ron Wendte", written over the printed name and address information.

March 22, 1983

MEMORANDUM

To: Representative Al Adams
House Finance Chairman

From: Representative Ron Wendte *RW*

Subject: Sealaska Heritage Foundation Language
and Cultural Studies Program Proposal

As a follow-up to my concerns expressed in the Bush Caucus, I have attached a copy of the Sealaska Heritage Foundation Language and Cultural Studies Program proposal. The intent of the program is to preserve and transmit the languages and cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations for the benefit of the three Nations, the State of Alaska, and all interested people. I would like to draw your attention to the excellent statement made by the Southeast Tribal Elders at Sheffield's Juneau Inauguration ceremonies, in which they expressed their sincere concern for the preservation of their cultures. The proposed Sealaska program is similar to programs that have been developed in Interior Alaska.

I respectfully request your consideration of funding the Sealaska Heritage Foundation Language and Cultural Studies Program in FY 84 in the amount of \$282,546.

May 17, 1983

Rep. Al Adams
Pouch V
Juneau, Alaska 99811

Dear Rep. Adams,

I am writing in regards to Senate Bill 190 which would fund the Wrangell Totem Poles and Shakes Island Restoration project and a project proposal submitted by Sealaska Heritage Foundation. I am deeply concerned about both projects and hope you will act on Senate Bill 190 as soon as possible.

Sincerely,

Clint Sturdevant
Clint Sturdevant
P.O. Box 755
Wrangell, Alaska 99929

May 17, 1983

Rep. Al Adams
Pouch V
Juneau, Alaska 99811

Dear Rep. Adams,

I am concerned about Senate Bill 190 and hope that you will act on this bill as soon as possible. This project is important to Wrangell and the people of southeastern Alaska as well as the entire state.

Please hear this bill as soon as possible.

Sincerely,



Bob Watson
P.O. Box 1675
Wrangell, Alaska 99929



Sealaska Heritage Foundation

One Sealaska Plaza, Suite 300 Juneau, Alaska 99801 • (907) 586-4222

PROPOSAL TO THE
ALASKA STATE LEGISLATURE
SEALASKA HERITAGE FOUNDATION
LANGUAGE AND CULTURAL STUDIES PROGRAM

Submitted by:

David G. Katzeek, PRESIDENT
Sealaska Heritage Foundation
One Sealaska Plaza, Suite 300
Juneau, Alaska 99801
(907) 586-4222

PROPOSAL TO THE
ALASKA STATE LEGISLATURE

SEALASKA HERITAGE FOUNDATION
LANGUAGE AND CULTURAL STUDIES PROGRAM
SUMMARY

STATEMENT OF NEED

Languages, history, social organization, songs, dances and art are integral and vital components of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations of Southeast Alaska. Tribal elders are the primary sources of these cultural traditions. Because the social and political climate of the past 30-40 years discouraged tribal cultural expression, the elders have generally not transmitted or documented this cultural information. The mission of the Sealaska Heritage Foundation is to preserve and promote the cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations. The Sealaska Heritage Foundation, at the direction of the elders, identifies an immediate and urgent need to implement a Language and Cultural Studies Program to preserve and transmit the languages and cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations for the benefit of the three Nations and the State of Alaska.

Goals

The goals of the Language and Cultural Studies Program are as follows:

1. Evaluate and report the needs and present efforts throughout the State of Alaska to preserve and transmit the languages and cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations in coordination with educators and Alaska Native organizations in the State of Alaska.
2. Develop culturally-based resource materials in response to the identified language and cultural needs.
3. Disseminate resource materials to appropriate educational institutions and personnel including the State of Alaska and Alaska Native organizations.
4. Plan interethnic communications among educators in communities in Southeast Alaska.
5. Complete a final evaluation report of the Language and Cultural Studies Program to the Alaska State Legislature. Disseminate to appropriate organizations and individuals.

The Language and Cultural Studies Program is a highly important and extensive multi-year program which will require three (3) years to complete. Much of the planning of the Program and development of a variety of materials will be accomplished in the first year. The implementation of the Program will require an additional two (2) years to complete. It would be particularly

difficult and unrealistic to attempt to complete such a significant and complex program in less than three (3) years. The benefits of the Language and Cultural Studies Program to Alaska Natives and the State of Alaska will not be realized until the end of the second year.

SUMMARY BUDGET FOR THE LANGUAGE AND CULTURAL STUDIES PROGRAM
FY83-FY85

SUMMARY BUDGET FOR FY~~83~~ 84

DIRECT COSTS

Salaries and Wages	\$ 54,000
Fringe Benefits	18,900
Fees and Other	75,200
Travel Costs	21,456
Permanent Equipment	5,300
Supplies and Materials	1,000
Services	35,000
TOTAL DIRECT COSTS	<u>\$210,856</u>

INDIRECT COSTS \$ 71,690

TOTAL PROJECT COSTS FOR FY~~83~~ 84 \$282,546

SUMMARY BUDGET FOR FY~~84~~ 85

DIRECT COSTS

Salaries and Wages	\$ 57,300
Fringe Benefits	20,100
Fees and Other	71,800
Travel Costs	22,800
Supplies and Materials	1,100
Services	37,100
TOTAL DIRECT COSTS	<u>\$210,200</u>

INDIRECT COSTS \$ 71,500

TOTAL PROJECT COSTS FOR FY~~84~~ 85 \$281,700

SUMMARY BUDGET FOR FY~~85~~ 86

DIRECT COSTS

Salaries and Wages	\$ 60,800
Fringe Benefits	21,300
Fees and Other	76,200
Travel Costs	24,200
Supplies and Materials	1,200
Services	39,400
TOTAL DIRECT COSTS	<u>\$223,100</u>

INDIRECT COSTS \$ 75,900

TOTAL PROJECT COSTS FOR FY~~83~~ 86 \$299,000

TOTAL PROJECT COSTS OF THE LANGUAGE AND CULTURAL STUDIES PROGRAM
FY83-FY85

FY~~83~~ 84 \$282,546

FY84 85 \$281,700

FY~~85~~ 86 \$299,000

TOTAL PROJECT COSTS \$863,246

PROPOSAL TO THE
ALASKA STATE LEGISLATURE

SEALASKA HERITAGE FOUNDATION
LANGUAGE AND CULTURAL STUDIES PROGRAM
NARRATIVE

STATEMENT OF NEED

Language, history, social organization, songs, dances and art are integral and vital components of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations of Southeast Alaska. Tribal elders are the primary sources of these cultural traditions. Because the social and political climate of the past 30-40 years discouraged tribal cultural expression, the elders have generally not transmitted or documented this cultural information. The mission of the Sealaska Heritage Foundation is to preserve and promote the cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations. The Sealaska Heritage Foundation, at the direction of the elders, identifies an immediate and urgent need to implement a Language and Cultural Studies Program to preserve and transmit the languages and cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations for the benefit of the three Nations and the State of Alaska.

Goals

The goals of the Language and Cultural Studies Program are as follows:

1. Evaluate and report the needs and present efforts throughout the State of Alaska to preserve and transmit the languages and cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations in coordination with educators and Alaska Native organizations in the State of Alaska.
2. Develop culturally-based resource materials in response to the identified language and cultural needs.
3. Disseminate resource materials to appropriate educational institutions and personnel including the State of Alaska and Alaska Native organizations.
4. Plan interethnic communications among educators in communities in Southeast Alaska.
5. Complete a final evaluation report of the Language and Cultural Studies Program to the Alaska State Legislature. Disseminate to appropriate organizations and individuals.

The Language and Cultural Studies Program is a highly important and extensive multi-year program which will require three (3) years to complete. Much of the planning of the Program and development of a variety of materials will be accomplished in the

first year. The implementation of the Program will require an additional two (2) years to complete. It would be particularly difficult and unrealistic to attempt to complete such a significant and complex program in less than three (3) years. The benefits of the Language and Cultural Studies Program to Alaska Natives and the State of Alaska will not be realized until the end of the second year.

PLAN OF WORK AND METHODOLOGY

1. Goal One - Evaluate and report the needs and present efforts throughout Alaska to preserve and transmit the languages and cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations in coordination with educators and Alaska Native organizations in the State of Alaska.

Methodology

- a. Develop and implement a survey to evaluate the needs and present efforts of communities to preserve and promote the languages and cultures of the Tlingit, Haida and Tsimshian Nations. Finalize survey results.
- b. Organize and implement a conference of individuals representing organizations, agencies and institutions in Alaska who are actively engaged in the preservation and

transmission of the Tlingit, Haida and Tsimshian languages and other cultural activities. Traditional elders, educators, linguists and other interested individuals will be invited to attend.

- c. Conference participants will be invited to report on their activities and express their views on the needs of their constituencies in relation to the preservation and transmission of the languages and cultures of the three Southeast Alaska Native Nations. Utilize survey results as a focus of discussion at the conference.
- d. Select a working group which is representative of conference participants and communities in Southeast Alaska, called the Language and Cultural Studies Program Committee, to contribute to the development and review of materials developed as a result of the Language and Cultural Studies Program.
- e. Report survey and conference results and disseminate to conference participants and other interested individuals. Include an evaluation of the survey and conference in the report. The Language and Cultural Studies Program Committee will assist in the development of the report and will review the report prior to its dissemination. The Sealaska Heritage Foundation will review and approve the report for distribution.

- f. Based on the results of the survey and conference, the work plan and budget of the Language and Cultural Studies Program will be evaluated and potentially redefined.

Goal one will be accomplished at the end of the first year of the Language and Cultural Studies Program.

2. Goal Two - Develop culturally-based resource materials in response to the identified language and cultural needs.

Methodology

- a. Based on conference findings and with the assistance of the Language and Cultural studies Program Committee, design an overall curriculum structure which defines the scope of culturally-based instruction.
- b. Identify existing culturally-based resource materials for the instruction of the Tlingit, Haida and Tsimshian languages and other cultural information.
- c. Identify culturally-based resource materials which are needed to assist in the instruction of the Tlingit, Haida and Tsimshian languages and other cultural information (e.g. printed matter, video, computer material, kits, etc).

- d. Develop resource materials identified as necessary to the instruction of the three Southeast Alaska Native languages and other cultural information.
- e. Develop a curriculum for the instruction of the Tlingit, Haida and Tsimshian languages and other relevant cultural information.
- f. The Language and Cultural Studies Program Committee will contribute to the development and review of all resource materials.

Goal two will commence during the first year and be completed at the end of the third year of the Language and Cultural Studies Program.

- 3. Goal Three - Disseminate resource materials to appropriate educational institutions and personnel including the State of Alaska and Alaska Native organizations.

Methodology

- a. In conjunction with the Language and Cultural Studies Program Committee, identify educational and cultural organizations, agencies and institutions which have expressed an interest in obtaining resource materials

developed as a result of the Language and Cultural Studies Program.

- b. Based upon the response of the educational and cultural organizations above, organize the curriculum and resource materials into the most readily useable format for the most appropriate learner populations.
- c. Disseminate resource materials to identified organizations.

Goal three will commence during the first year and will be completed at the end of the third year.

- 4. Goal Four - Plan interethnic communications among educators in communities in Southeast Alaska.

Methodology

- a. Develop a plan to facilitate interethnic communications among educators in Southeast Alaska. The plan will include methods to familiarize educators with the different cultures in Southeast Alaska and will focus on the development and implementation of the culturally-based resource materials developed as a result of the Language and Cultural Studies Program.

- b. Conduct workshops and/or seminars during the second and third years to facilitate interethnic communications.
- c. Representatives from school districts and institutes of higher education will be invited to participate in the workshops and seminars.

Goal four will begin during the second year and will be completed at the end of the third year.

- 5. Goal Five - Complete a final evaluation report of the Languages and Cultural Studies Program to the Alaska State Legislature. Disseminate to appropriate organizations and individuals.

Methodology

- a. The Language and Cultural Studies Program will be subject to ongoing, internal evaluation.
- b. The final evaluation report will include an assessment of future needs and plans for the Language and Cultural Studies Program.
- c. Disseminate the final evaluation report to the Alaska State Legislature, Language and Cultural Studies Program conference participants and interested organizations and

individuals involved in language and cultural preservation and promotion.

Goal five will be accomplished at the end of each year for three (3) years.

PERSONNEL

1. Language and Cultural Studies Program Coordinator

The Language and Cultural Studies Program Coordinator will direct and administer the Language and Cultural Studies Program. The Coordinator will be an educator who is trained and experienced in the development of culturally-based resource materials. The Coordinator will be knowledgeable of English and one of the three Southeast Alaska languages. The Coordinator will work on a full-time basis for three years.

2. Consultants - The following personnel will be hired on a consulting basis:

- a. Language Specialists (2) - There will be two (2) Language Specialists. Both Language Specialists will be educators who are trained and experienced in the development of culturally-based resource materials. Each Language Specialist will be knowledgeable of one of the three Southeast Alaska Native languages. The two (2) Language

Specialists will work on a half-time basis for three years under the direct supervision of the Language and Cultural Studies Program Coordinator.

- b. Education Consultant - The Education Consultant will assist in the planning and evaluation of the Languages and Cultural Studies Program. The Education Consultant will assist in the design and implementation of the survey and in the completion of the final evaluation report.
 - c. Linguistic Consultants - Linguists knowledgeable of the Tlingit, Haida and Tsimshian languages will review and assist in the development of materials.
 - d. Materials Development Consultants - Educators will be hired on a short-term consulting basis to assist in the development of culturally-based resource materials.
3. Secretary - Under the direct supervision of the Language and Cultural Studies Program Coordinator, the Secretary will type all correspondence, reports and other materials, make travel arrangements, answer the telephone, maintain a file system and other duties as assigned. The Secretary will work on a full-time basis for three years.

BUDGET FOR FY 2024
DIRECT COSTS

Salaries and wages	Amount
Program Coordinator (1) \$32,000/yr.	\$32,000
Secretary (1) \$22,000/yr.	<u>22,000</u>
Total salaries and wages	\$54,000
Fringe Benefits	\$18,900
Fees and Other	
Language Specialists (2) \$14,000/yr.	\$28,000
Education Consultant (1) \$7,500/yr.	7,500
Linguistic Consultants	10,000
Resource Materials Consultants	20,000
Rent (200 sq. ft. @ \$2 per sq.ft./mo.x12)	4,800
Supplies	1,000
Telephone	2,400
Postage	<u>1,500</u>
Total Fees and Other	\$75,200

Travel Costs

Conference: 2 individuals from each of the following communities to Juneau.

Community	Transportation Costs	Subsistence Costs	
Angoon	\$212	\$ 340	
Hoonah	140	340	
Haines	200	340	
Sitka	200	340	
Ketchikan	302	340	
Metlakatla	300	340	
Kake	336	340	
Yakutat	264	340	
Hydaburg	300	340	
Anchorage	640	340	
Fairbanks	760	340	
Total Workshop/Seminars travel costs			\$ 3,654
Total Subsistence costs			3,740
Program Coordinator			3,972
Language Specialists			8,140

Language & Cultural Studies Program Committee	<u>1,950</u>
Total Travel Costs	\$21,456
Permanent Equipment	Amount
Desks	\$ 1,600
Word Processor Unit	3,000
File Cabinets	<u>700</u>
Total Permanent Equipment	\$ 5,300
Supplies and Materials	\$ 1,000
Services	
Computer Services	\$ 15,000
Printing	5,000
Xeroxing Costs	5,000
Audiotaping and videotaping	<u>10,000</u>
Total Service	\$ 35,000
TOTAL DIRECT COSTS	\$210,856
INDIRECT COSTS	\$ 71,690
TOTAL PROJECT COSTS FOR FY 83 84	<u>\$282,546</u>

SUMMARY BUDGET FOR FY~~84~~ 85

DIRECT COSTS	Amount
Salaries and Wages	\$57,300
Fringe Benefits	20,100
Fees and Other	71,800
Travel Costs	22,800
Supplies and Materials	1,100
Services	<u>37,100</u>
TOTAL DIRECT COSTS	\$210,200
INDIRECT COSTS	<u>71,500</u>
TOTAL PROJECT COSTS FOR FY 84 85	<u>\$281,700</u>

SUMMARY BUDGET FOR FY8586

DIRECT COSTS

Salaries and Wages	\$ 60,800
Fringe Benefits	21,300
Fees and Other	76,200
Travel Costs	24,200
Supplies and Materials	1,200
Services	<u>39,400</u>

TOTAL DIRECT COSTS \$223,100

INDIRECT COSTS \$ 75,900

TOTAL PROJECT COSTS FOR FY8586 \$299,000

TOTAL PROJECT COSTS OF THE SHF LANGUAGE AND CULTURAL STUDIES PROGRAM FOR FY84-FY86

FY84	\$282,546
FY85	281,700
FY86	<u>299,000</u>

TOTAL PROJECT COSTS \$863,246

Introduced: 3/21/83
Referred: State Affairs and Finance

Funding Information
General Fund \$459,700
Other Funds -0-
\$459,700

BY FERGUSON, ZIEGLER,
SACKETT, V. FISCHER, ELIASON,
MULCAHY, BENNETT, FAHRENKAMP,
JOSEPHSON, MOSS, AND KERTTULA

1 IN THE SENATE

2

SENATE BILL NO. 190

3

IN THE LEGISLATURE OF THE STATE OF ALASKA

4

THIRTEENTH LEGISLATURE - FIRST SESSION

5

A BILL

6 For an Act entitled: An Act making special appropriations for payment as
7 grants for the Wrangell Totem Poles and Chief Shakes
8 Island Preservation and Restoration Project, and for
9 the Sealaska Heritage Foundation Language and Cul-
10 tural Studies Program; and providing for an effective
11 date."

12 BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF THE STATE OF ALASKA:

13 * Section 1. The sum of \$178,000 is appropriated from the general fund
14 to the Department of Administration for payment as a grant to the Sealaska
15 Heritage Foundation for the Wrangell Totem Poles and Chief Shakes Island
16 Preservation and Restoration Project.

17 * Sec. 2. The sum of \$281,700 is appropriated from the general fund to
18 the Department of Administration for payment as a grant to the Sealaska
19 Heritage Foundation for the Language and Cultural Studies Program.

20 * Sec. 3. The appropriations made by this Act shall be disbursed in
21 accordance with AS 37.05.315 - 37.05.319.

22 * Sec. 4. This Act takes effect immediately in accordance with AS 01.-
23 10.070(c).